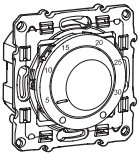


Thermostat chauff/clim contact inverseur /  
Termostato electrónico /  
Elektronische Thermostaat /  
Termostato electrónico frío/calor /  
Room thermostat heat/cool



Odace

S5--501

Pour votre sécurité / Por su propia  
seguridad / Voor uw veiligheid /  
Para sua segurança / For your safety

**DANGER**  
Risque de blessures mortelles dû au courant élec-  
trique  
Tous les travaux sur l'appareil doivent être effec-  
tués par du personnel électricien compétent et  
qualifié. Veuillez respecter les prescriptions nati-  
onales.

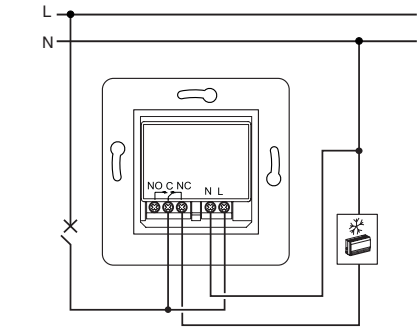
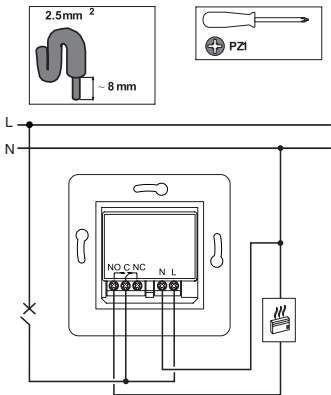
**PELIGRO**  
Peligro de lesiones mortales por electrocución  
Las tareas que se realicen directamente en el dis-  
positivo deben correr a cargo de electricistas cu-  
alificados y experimentados. Se debe tener en  
cuenta en todo momento la normativa específica  
del país.

**GEVAAR**  
Risico van levensgevaarlijk letsel als gevolg van  
elektrische stroom  
Alle werkzaamheden aan het apparaat dienen te  
worden uitgevoerd door daartoe opgeleide en  
bekwame elektriciens. Neem de landspecifieke  
voorschriften in acht.

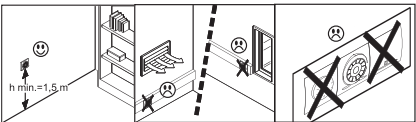
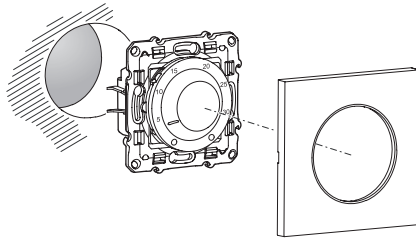
**PERIGO**  
Perigo de lesões mortais devido à corrente eléc-  
trica  
Todos os trabalhos no aparelho só devem ser re-  
alizados por electricistas qualificados. Observar  
as diretivas específicas do país.

**DANGER**  
Risk of fatal injury due to electrical current  
All work on the device should only be carried out  
by trained and skilled electricians. Observe the  
country-specific regulations.

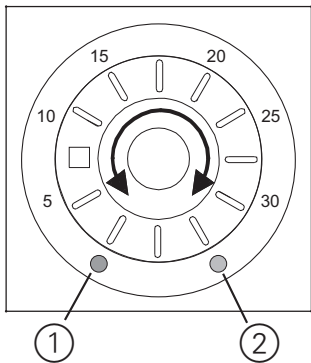
Câblez / Cableado / Aansluiting /  
Cablagem / Wiring



Installez / Instalación / Installatie /  
Instalação / Installation



Exploitez / Utilización / Gebruik /  
Funcionamento / Operation



①	Vert / Verde / Groen / Verde / Green	Alimentation / Alimentación / Voeding / Alimentação / Supply voltage
②	Rouge / Rojo / Rood / Vermelho / Red	Chauffage / Calor / Verwarming / Calor / Heating
	Bleu / Azul / Blauw / Azul / Blue	Air conditionné / Aire Acondicionado / Airconditioning / Ar Condicionado / Air conditioning

Caracteristiques / Características /  
Karakteristieken / Características /  
Characteristics

**fr**  
- Adapté à la régulation du chauffage et de l'air conditionné  
- Plage de réglage de 5 à 30 °C  
- Précision de réglage: 0,5 °C  
- Alimentation: 230 V AC 10 %  
- Contacts libres de potentiel  
- Pouvoir de coupure:  
résistif: 8 A (cos  $\Phi=1$ ), 230 V CA  
inductif: 8 A (cos  $\Phi=0,6$ ), 230 V CA  
moteur: 2 A  
24 V: 1 A  
- Équipe d'une LED indiquant la marche du thermostat  
- Affichage de la consigne de température  
- Norme EN 60730-2-9

**es**  
- Adecuado para la regulación de calor y aire acondicionado  
- Margen de ajuste: 5 a 30 °C  
- Precisión de ajuste: 0,5 °C  
- Alimentación: 230 V AC 10 %  
- Contactos libres de tensión  
- Capacidad de circuito:  
resistivo: 8 A (cos  $\Phi=1$ ), 230 V CA  
inductivo: 8 A (cos  $\Phi=0,6$ ), 230 V CA  
motor: 2 A  
24 V: 1 A  
- Equipado con LED que indica interruptor en estado ENCENDIDO  
- Indicador de temperatura,  
- Norma EN 60730-2-9

**nl**  
- Aangepast voor airconditionings- en verwarmingsregeling  
- Regelniveau van 5 tot 30 °C  
- Regelingsprecisie: 0,5 °C  
- Voeding: 230 V AC 10 %  
- Potentiaalvrij contact  
- Afsluitvermogen:  
resistief: 8 A (cos  $\Phi=1$ ), 230 V CA  
inductief: 8 A (cos  $\Phi=0,6$ ), 230 V CA  
motor: 2 A  
24 V: 1 A  
- Uitgerust met een LED die de werking van de thermostaat aan  
duidt.  
- Aanduiding temperatuur  
- Norm EN 60730-2-9

**pt**  
- Adequado para a regulação de calor e ar condicionado  
- Margem de regulação: 5 a 30 °C  
- Precisão de regulação: 0,5 °C  
- Alimentação: 230 V AC 10 %  
- Contactos livres de tensão  
- Capacidade de circuito:  
resistivo: 8 A (cos  $\Phi=1$ ), 230 V CA  
indutivo: 8 A (cos  $\Phi=0,6$ ), 230 V CA  
motor: 2 A  
24 V: 1 A  
- Equipado com LED que indica interruptor em estado LIGADO  
- Indicador de temperatura,  
- Norma EN 60730-2-9

**en**  
- Suitable for heating and air conditioning control  
- Setting range: 5 to 30 °C  
- Control accuracy: 0,5 °C  
- Power supply: 230 V AC 10 %  
- Voltage free contacts  
- Breaking capacity:  
resistive: 8 A (cos  $\Phi=1$ ), 230 V CA  
inductive: 8 A (cos  $\Phi=0,6$ ), 230 V CA  
motor: 2 A  
24 V: 1 A  
- Fitted with a LED indicating thermostat ON status  
- Temperature setpoint indicated  
- Standard EN 60730-2-9

Schneider Electric Industries SAS

**fr**  
Si vous avez des questions d'ordre technique, veuillez  
contacter le service clientèle central de votre pays.

**es**  
En caso de preguntas técnicas, póngase en contacto con  
el servicio de atención al cliente central de su país.

**nl**  
Neem bij technische vragen a.u.b. contact op met de  
centrale klantenservice in uw land.

**pt**  
No caso de questões técnicas queira contactar o serviço  
central de assistência ao cliente no seu país.

**en**  
If you have technical questions, please contact the Cus-  
tomer Care Center in your country.

Schneider Electric Industries SAS  
35 rue Joseph Monier  
F - 92500 Rueil-Malmaison (France)  
tel : +33 (0)14129 85 00  
<http://www.schneider-electric.com>